



**Economic and Social Council**

Distr.  
LIMITED

E/CONF.85/L.44 (ABSTRACT)  
17 July 1992  
ENGLISH  
ORIGINAL: FRENCH

---

SIXTH UNITED NATIONS CONFERENCE  
ON THE STANDARDIZATION OF  
GEOGRAPHICAL NAMES  
New York, 25 August-3 September 1992  
Item 5 (b) of the provisional agenda\*

NATIONAL STANDARDIZATION: OFFICE TREATMENT OF NAMES

Table of contents of the Guide toponymique du Québec 1990

Paper submitted by Canada\*\*

---

\* E/CONF.85/1/Rev.1.

\*\* Prepared by the Commission de toponymie du Québec.

Summary

The Guide toponymique du Québec, reflecting the recommendations of the United Nations and experience acquired over the years, indicates how the Commission de toponymie du Québec interprets and applies principles of national and international standardization with respect to the geographical nomenclature of Quebec and of locations outside Quebec. This publication is one in a long series of methodological guides and works which the Commission has published and which it plans to reissue. The new revised and expanded edition of the Guide toponymique du Québec contains a number of modifications to the 1987 edition. The most significant of these is indisputably the inclusion of a corpus on administrative toponymy. This chapter defines the principal administrative divisions of Quebec and the rules for their treatment and naming. In addition, the Commission has for the first time included the nomenclature for a number of federal administrative divisions, in response to requests from the public for such information. This nomenclature was standardized following consultations with the relevant authorities.

-----